

II Congresso Histórico Internacional

***AS CIDADES NA HISTÓRIA: SOCIEDADE***

18 a 20 de outubro de 2017

**ATAS**

CIDADE INDUSTRIAL

2017

## **FICHA TÉCNICA**

### **Título**

II Congresso Histórico Internacional  
As Cidades na História: Sociedade

### **Volume**

III - Cidade Industrial

### **Edição**

Câmara Municipal de Guimarães

### **Coordenação técnica**

Antero Ferreira  
Alexandra Marques

### **Fotografia**

Paulo Pacheco

### **Design gráfico**

Maria Alexandre Neves

### **Tiragem**

200 exemplares

### **Data de saída**

Dezembro 2019

### **ISBN (Obra completa)**

978-989-8474-54-4

### **Depósito Legal**

364247/13

### **Execução gráfica**

Diário do Minho

# ÍNDICE

## CIDADE INDUSTRIAL

### CONFERÊNCIAS

pág. 7

La Industria en la Historia de las Ciudades Medias Españolas: Una Reflexión Espacial

*Gonzalo Andrés López*

pág. 29

Cidade Industrial

*Jorge Fernandes Alves*

### COMUNICAÇÕES

pág. 37

A fábrica de curtumes de José Maria Leite no Casal ou Quinta de Vila Verde (S. Sebastião e Urgezes, Guimarães): resultado de duas intervenções arqueológicas

*Andreia Silva*

pág. 65

A cidade a partir do edifício: narrativas urbano-edilícias na cartografia histórica de Belém (1886 a 1912)

*Celma Chaves, Rebeca Dias*

pág. 89

Cidade Industrial e o Mercado de Trabalho em pequenos Municípios no Brasil

*Denis Cereja dos Santos, Silvio Roberto Stefano, Edgar Gandra*

pág. 109

A Beira do Cais: Trabalho e Cotidianidade entre os Portuários de Rio Grande-RS e Lisboa-PT

*Edgar Ávila Gandra, Silvio Roberto Stefano*

pág. 113

O largo da Mumadona. História, desenho e evolução da sua importância na estrutura urbana de Guimarães

*Eduardo Fernandes*

pág. 135

Porto: a cidade industrial e o sistema portuário

*Elsa Pacheco, Jorge Fernandes Alves*

pág. 157

“Pela Creche!” As dinâmicas sociais em torno da proteção da prole infantil, na sede de concelho de Vila Nova de Gaia, na viragem para o século XX

*Eva Baptista*

pág. 187

A modernidade urbana em corpos adestrados: o futebol no ritmo (e nas contradições) da industrialização

*Gilmar Mascarenhas*

pág. 209

Vila Nova de Gaia, a “Southwark do Porto” nos primórdios da época industrial

*J. A. Gonçalves Guimarães*

pág. 241

Dinâmicas industriais corporativas e sociais em Guimarães: anos 50 e 70 do século XX

*José Mano Torres*

pág. 261

Do lugar à cidade da Trofa - Um século de industrialização

*José Pedro Maia Reis*

pág. 291

Caminhos da Modernidade: a Cidade de Belém-Pará-Brasil sob os Signos de um Tempo Acelerado

*Leticia Souto Pantoja*

pág. 323

O Centro Urbano de Vila Nova de Gaia em Finais de Oitocentos

*Licínio Santos, Maria de Fátima Teixeira*

pág. 351

Aveiro: a cidade e a indústria na primeira metade do séc. XX

*Manuel Ferreira Rodrigues*

pág. 375

Políticas higienistas e de saúde pública e o seu impacto na vida económica da cidade do Porto: 1930-60

*Maria da Luz Sampaio*

pág. 397

O impacto da indústria dos plásticos no desenvolvimento da cidade de Leiria

*Maria Elvira Callapez, Sara Marques da Cruz, Guilherme Francisco*

pág. 429

O Comércio e a Evolução Espacial das Áreas Centrais das Pequenas Cidades. O caso de Portalegre

*Miguel Castro*

pág. 459

Transformações Sociais e económicas na cidade da Guarda com a instalação da luz elétrica

*Paula Amaro, Décio R. Martins*

pág. 477

Indústria têxtil: expor Guimarães ao mundo desde o século XIX

*Paula R. Nogueira, Décio R. Martins, Carlos Fiolhais, Gilberto Santos*

pág. 507

Guimarães, cidade industrial? Entre a memória e o esquecimento

*Paula R. Nogueira, Décio R. Martins, Carlos Fiolhais, Gilberto Santos*

pág. 527

Consequências da Revolução Industrial na cidade de Guimarães

*Paula R. Nogueira, Décio R. Martins, Carlos Fiolhais, Gilberto Santos*

pág. 553

¿De ciudad fluctuante a ciudad estable? Transformaciones y continuidades en los comportamientos residenciales en Madrid durante el primer tercio del siglo xx

*Santiago de Miguel Salanova*

pág. 585

El Mercado Municipal de la Praça 1º de Maio de Évora: Pasado, presente y ¿futuro?

*Sheila Palomares Alarcón*

# El Mercado Municipal de la Praça 1º de Maio de Évora: Pasado, presente y ¿futuro?

**Sheila Palomares Alarcón**

HERITAS [PhD]-Estudos de Património-CIDEHUS-Universidade de Évora

[sheila@uevora.pt](mailto:sheila@uevora.pt)

Este trabalho é financiado por fundos nacionais através da Fundação para a Ciência e a Tecnologia e pelo Fundo Europeu de Desenvolvimento Regional (FEDER) através do COMPETE 2020 – Programa Operacional Competitividade e Internacionalização (POCI) e PT2020, no âmbito do projeto CIDEHUS-UID/HIS/00057 – POCI-01-0145-FEDER-007702, pelo HERITAS[PhD]-Estudos de património [Ref.:PD/00297/2013] e apoiado pelo Premio de Investigação 2016. Universidad de Évora. IIFA.



**Abstract**

La ciudad de Évora desarrollaba desde el siglo XIV su actividad comercial en la actual *Plaza do Giraldo*. Sin embargo, en 1863 fue prohibida esta labor debido a las nuevas necesidades de control sobre la salud pública y el mercado fue trasladado a la *Plaza 1º de Maio* en 1880. Años más tarde, en 1903, se construyó el mercado *do peixe*.

Sendos mercados están en activo en la actualidad pese a que podrían haber cambiado de uso o podrían haber sido demolidos si se hubiera ejecutado en 1946 el ante-proyecto para un nuevo mercado diseñado por el arquitecto Humberto Reis en el marco del Plano de urbanización de Gröer en 1945.

Poniendo como estudio de caso los mercados de la ciudad de Évora, y después de haber estudiado las diferentes fuentes archivísticas y bibliográficas desde el inicio de su construcción hasta nuestros días, se pretende con este artículo que reflexionemos sobre el pasado, el presente y el futuro de este mercado municipal, de manera que podamos contribuir con nuestras conclusiones al discurso generado en torno a los actuales mercados de abastos.

**Palabras clave:** Mercados municipales, Évora, Proyectos, Étienne de Groër, Humberto Reis.



### 1. La ciudad industrial en el sur de la Península ibérica. Breves notas históricas

Son diferentes los investigadores<sup>1</sup> y las publicaciones que han reflexionado sobre el urbanismo moderno y la ciudad industrial, no sólo desde el punto de vista histórico, sino también artístico, arquitectónico, político, antropológico o social, ya que `la ciudad` admite múltiples perspectivas de estudio:

*Não devemos esquecer que a própria vida se alberga no seu seio, até ao ponto de nos confundir e nos fazer crer que são as cidades que vivem e respiram. Tudo o que afecta o homem afecta a cidade, e é por isso que, muitas vezes, o que há de mais recôndito e significativo numa cidade, ser-nos-á dito pelos poetas e novelistas. (Chueca, 1982: 7)*

La Revolución Industrial desarrollada con fuerza en Gran Bretaña en el siglo XVIII tuvo consecuencias fundamentales en el desarrollo de las nuevas ciudades británicas que debieron soportar una carga demográfica de crecimiento exponencial para albergar al desmesurado éxito rural. Se trató de una drástica transformación del reparto de los habitantes en el territorio que tuvo en un principio unas caóticas consecuencias de distribución y orden en las nuevas grandes urbes. El hacinamiento de los miles de obreros en pequeñas viviendas (o habitaciones) que se ubicaban entre las fábricas generó una serie de problemas higiénicos a resolver que motivaron el urbanismo moderno. Según L. Benévolo la legislación sanitaria fue el antecedente y una de las causas que propiciaron el desarrollo de la moderna legislación urbanística surgida con la intención de dar solución y mejorar las condiciones higiénicas de la ciudad.

<sup>1</sup> Por citar algunos ejemplos, ver: T. S. Ashton; C. Barbagallo; G.M. Trevelyan; R. Owen; B. Russell; C. Fourier; J. D. Godin; P. Lavedan; Y más recientemente: L. Benévolo; F. Chueca o A. Rossi.

Una de las primeras leyes sobre este hecho fue la londinense *Public Health Act*, presentada en 1847 y que intentó incluir la nueva realidad urbanística en la legislación tradicional con el fin de mejorar las condiciones sanitarias en los distritos de Inglaterra y Gales. (Benévolo, 1976:127)

En Francia las consecuencias de la Revolución Industrial se sintieron prácticamente un siglo después de lo ocurrido en Gran Bretaña. Los problemas higiénicos y las grandes aglomeraciones urbanas se manifestaron sobre todo a partir de 1840, momento en el que se empezaron a publicar diferentes investigaciones que se preocupaban por la vida de los trabajadores. Estos trabajos generaron controversia entre las diferentes corrientes que estaban a favor o en contra de las viviendas obreras y produjeron diferentes programas de construcción de casas populares y complejos residenciales que tenían como objetivo la mejora del bienestar de sus habitantes. Cabe destacar a modo de ejemplo la *Société Mulhousienne des Cités Ouvrières* que fundada en 1853, llegó a construir más mil alojamientos.

Las consecuencias que tuvo a nivel urbanístico la Revolución Industrial en el resto de los países europeos fueron variadas ya que dependieron del desarrollo de la industria en cada país, En este contexto pueden incluirse las transformaciones de París, Viena, Bruselas, Barcelona o Florencia a partir de 1850:

En esa época se vuelve a coquetear con una imagen geométrica de la ciudad, tan uniforme y regular como deforme e irregular es el conglomerado urbano existente. (Benévolo, 1976: 169)

La realidad del sur de la Península Ibérica dista completamente de lo acontecido en estas grandes ciudades, lo que no significa que no tuviera una avanzada industrialización. La situación simplemente fue diferente, tal y como la historiografía<sup>2</sup> lo ha demostrado en diferentes países del sur europeo.

La industrialización portuguesa durante el siglo XIX se manifestó de manera desigual y transcurrió de una forma más lenta que lo acontecido en Gran Bretaña o en otros países del norte de Europa. El mayor periodo de progreso y aceleramiento económico y social se produjo a finales del siglo XIX y principios del XX. Aunque no pueda llamarse “Revolución” debido a que los condicionantes políticos no favorecían una aptitud innovadora (Villaverde, 1979: 12-23) son numerosos y extraordinarios los casos de empresas innovadoras que se asentaron en Portugal y que desarrollaron su actividad económica utilizando la más avanzada tecnología.

---

<sup>2</sup> Ver por ejemplo: *L'archeologia industriale* (Carandini, 1978), *Introduzione alla archeologia industriale* (Borsi, 1978), *Arquitectura industrial en España (1830-1990)* (Sobrino, 1996) o *La arquitectura industrial en Portugal* (Lopes, 1998).

Esta situación variable, de altos y bajos, continuará durante las décadas sucesivas del siglo XX de manera muy semejante a como aconteció en España, aunque distante de lo sucedido en países como Alemania. (Pereira, 2013: 1145-1146) Uno de los motivos que han resaltado esta diferencia han sido los “otros componentes” que marcaron este importante acontecimiento histórico que no solo fue industrial, sino que fue una revolución cultural, ideológica, agrícola y de los medios de transporte. (Chueca, 1982: 155) El ferrocarril y el desarrollo de nuevas obras públicas de gran envergadura determinaron el establecimiento de las fábricas en lugares bien conectados, próximos a núcleos urbanos en los que hubiera servicios públicos y una población suficiente que pudiera ser contratada para trabajar. Por lógica, ciudades de más 100.000 habitantes en países desarrollados tuvieron una “revolución” mayor que lo acontecido en otros lugares menos poblados o más lejanos de los núcleos de población donde se situara el poder político.

En Évora, la realidad demográfica, económica y social dista de la de las grandes urbes europeas y portuguesas durante el siglo XIX. Situada en el Alentejo, en el sur portugués, basaba su economía fundamentalmente en la agricultura aunque a la vez, era un gran centro de actividad manufacturera articulada en función de sus materias primas, es decir, se desarrollaron empresas textiles, corcheras, de curtidos y de molienda a vapor. (Matos, 1991: 580) Esta relación entre la labor y la industria, entre el “campo” y “la ciudad”, en una región en la que la tierra era el eje motor de su actividad económica y social, predominaba lo artesanal. (Fonseca, 1996)

Las fábricas eran muy numerosas pero se situaban en casas, lo que ha conllevado a dar una falsa imagen del desarrollo industrial del Alentejo. De todas formas, también se pueden citar algunos ejemplos en los que trabajaba un mayor número de personas como fue la fábrica de Lanificios de Portalegre que empleó a cerca de 170 obreros, las del corcho, o la fábrica de harinas *Leões* (Guimarães, 2006: 120-122).

Esta configuración industrial entrelazada con el uso residencial en la trama urbana de la ciudad permitió que hasta las primeras décadas del siglo XIX Évora conservara su original trazado de sinuosas y estrechas callejuelas. A su vez, las nuevas empresas demandaban mano de obra, y la ciudad comenzó a crecer: En 1878 tenía 13.050 habitantes (cifra muy distante de los 100.000 habitantes de los que hablamos con anterioridad para las grandes ciudades industriales); en 1911 alcanzó 14.068 y en 1940 llegó a 21.967 habitantes.

Todo este aumento de población se resolvió con la construcción de nuevos barrios extramuros próximos a las vías de comunicación (por carretera y junto a la estación de ferrocarril que se inauguró en 1863) y otro anexo a la fábrica de harinas *dos Leões* (que se inauguró en 1916). El Alentejo convirtió sus tierras en un monocultivo de cereal y su industria harinera en una de las más importantes del país en la que participaban las élites regionales.

Además, en 1910 clasificaron diferentes inmuebles de la ciudad como Monumento Nacional pasando a ser la segunda ciudad portuguesa con más monumentos nacionales por superficie, denominándose a partir de entonces “ciudad museo”. (AA.VV., 2001: 57)

Al igual que en otras ciudades europeas, Évora sintió las consecuencias de la industrialización sobre todo a finales del siglo XIX y durante las primeras décadas del siglo XX. El crecimiento demográfico supuso, además de los cambios en la configuración urbana, la necesidad y la preocupación por resolver los problemas de salubridad e higiene derivados entre otras cosas, del desarrollo de la compra-venta de alimentos perecederos en los tradicionales mercados al aire libre. Esta situación desencadenó largos procesos de intenciones a lo largo del tiempo, a veces durante décadas, para encontrar el mejor lugar en el que ubicar el nuevo mercado municipal. Gracias a las diferentes desamortizaciones producidas en el siglo XIX se disponían en ese momento de interesantes y numerosos solares situados en principales plazas, actos para edificar.

## 2. El Mercado Municipal de la Praça 1º de Maio de Évora

La ciudad de Évora desarrollaba desde el siglo XIV su actividad comercial en su *Plaza Grande*, en la actual, *Plaza do Giraldo*. Sin embargo, en 1863 fue prohibida la labor debido a las nuevas necesidades de control sobre la salud pública y el mercado fue trasladado a la *Plaza 1º de Maio* en 1880. En un principio estaría destinado sólo para la venta de hortalizas, verduras, cereales, etc. previéndose la construcción de un mercado sólo para la venta de pescado, aparte. (Relatorios e documentos apresentados á junta geral do districto de Évora, 1880)

La inauguración del nuevo edificio no estuvo falta de polémica ya que fueron diferentes los litigios entre la Cámara Municipal y los comerciantes del Giraldo que no querían que la actividad comercial se trasladara a un nuevo mercado intentando boicotear en principio su actividad:

*No 1º de Janeiro esta cidade presenciou um espectáculo sem exemplo nos nossos dias, qual foi o ser o novo mercado invadido tumultuariamente por gente desvariada, que lançando mão dos taboleiros e dos generos ali expostos á venda, e extorquindo aos guardas as chaves do mercado, que fecharam, partiu em direção a praça do Sertorio, onde ainda antes de romper do dia haviam alguns vendedores tomado os seus antigos logares ao mesmo tempo que uma banda marcial ali estacionada, e os foguetes que ao ar subiam em grande quantidade, attrahiam áquelle ponto numerosa concorrência. (Relatorios e documentos apresentados á Junta Geral do Districto de Évora, 1880: 16).*

El mercado se llamaría de San Francisco, hoy *1º de Maio*, y ocuparía parte de la huerta del convento de San Francisco<sup>3</sup>. A partir de ese momento “hicieron de mercados” otras plazas, se construyó el mercado *do peixe* en 1903 y se han redactado y ejecutado diferentes proyectos de reforma que han hecho que tanto el mercado *1º de Maio* como el mercado *do peixe* consigan estar activos en nuestros días.

El mercado de San Francisco en su origen fue construido según mercado mixto, es decir, es un mercado de planta rectangular constituido por una pieza perimetral cubierta en torno a un patio al aire libre también de sección rectangular, interrumpida por dos grandes accesos, uno en cada uno de sus lados menores. La pieza construida estaba bordeada en su parte interna, hacia el patio, por un voladizo de 2 m de ancho cubierto por una chapa de zinc apoyado sobre una ménsula. Se sospecha que esta pieza pudiera haber sido de hierro fundido ornamentada y de especial belleza tal y como ha podido verse en la sección del proyecto<sup>4</sup>. Aunque no se tienen datos suficientes para confirmar que esta estructura es original sí se puede añadir que es de trazado semejante a otras piezas de hierro construidas en otros mercados, mataderos o estaciones de ferrocarril ejecutadas a finales del siglo XIX y principios del XX.

Según el *edital* de 1879 de la *Câmara Municipal de Évora*<sup>5</sup>, se preveían cuatro portones de cuatro metros de altura y estarían contruidos de hierro forjado, sin embargo, según el resultado final seguramente por decisión tomada en obra, sólo se colocarían dos. Este interesante *edital*, anuncia que:

[...]Na secretaria da câmara estaã patentes os desenhos, peças excriptas e as condições especiaes do concurso, que podem ser examinada todos os dias, não sanctificados,[...]. (*Edital. Construção do mercado de San Francisco. A câmara municipal do concelho de Évora*, 1879)

Este documento no especifica más datos sobre el proyecto de construcción ni sobre la autoría del mismo. Aunque desafortunadamente este proyecto original no ha podido localizarse en el Archivo Municipal de la *Câmara Municipal de Évora*, se sabe que en 1878 se presentó en la cámara municipal de Évora un proyecto del ingeniero Adriano Montero que tenía como materiales fundamentales para su construcción el hierro y el vidrio. (Pereira; Matos, 2007: 75). Se sospecha que este proyecto inicial pudiera haber sufrido

<sup>3</sup> Los trabajos arqueológicos realizados en 2001 mostraron cómo en la estratigrafía de la cimentación existían piezas cerámicas del siglo XVI así como otros compartimentos probablemente del siglo XIX, momento en el que el *Palácio de D. Manuel* fue abandonado y los bienes de la iglesia de San Francisco desamortizados. (Oliveira; Balesteros, 2001).

<sup>4</sup> A.M.E.V.R. / M / A / 03 / Pt.001

<sup>5</sup> *Edital. Construção do mercado de San Francisco. A câmara municipal do concelho de Évora*. (1879)

cambios importantes durante su ejecución eliminando la parte cubierta de hierro y vidrio.

Esta hipótesis se apunta al observar la imagen que tomó el fotógrafo Mario Gama Freixo<sup>6</sup> en la década de 40-50 del siglo XX, en la que el mercado tiene un amplio patio al aire libre sin cubierta de vidrio alguna, sólo presentando un pequeño voladizo a su alrededor tal y como se explicó con anterioridad. Además, el autor J. Pereira al hablar de las obras públicas eborenses que utilizan el hierro a gran escala entre finales del siglo XIX y principios del XX, especifica el mercado *do peixe* y otras construcciones como el Matadero o el Palacio de D. Manuel, no mencionando el mercado de San Francisco. (Pereira, 2001: 429)

La licitación de la obra descrita en el *edital* hacía referencia a los capítulos correspondientes a: Capítulo III - Techos y suelos, (que serían pavimentados en gres y cubiertos por vigas de madera); Capítulo V – Obras metálicas (que serían las puertas, un depósito para el agua, diferentes tubos para el abastecimiento y saneamiento y las citadas chapas de cobertura de los voladizos) y Capítulo VI – Obras de madera (8 puertas y 24 ventanas (tanto la parte semi-circular como la rectangular). Se desconoce si otros capítulos fueron destinados a vidrios o quien los construyó ya que desafortunadamente no se ha podido tener acceso a las memorias, presupuesto o pliego de condiciones del proyecto original ni se tiene constancia de que se construyera un proyecto final de obra.

La ocupación del mercado tanto en su origen como durante las primeras décadas del siglo XX fue más allá de la parte construida. El Mercado 1º *de Maio* ocupaba un área a este y otra a noreste del mismo además del interior de su patio. Es muy ilustrativa una imagen sobre esta situación tomada por Antonio Passaporte entre 1927 y 1936<sup>7</sup> en la que se puede observar todos los cajones con puestos al aire libre alrededor del mercado.

Según su reglamento, estaría destinado a la venta de hortalizas, carnes, pescados, “*e quaisquer outros artigos ou generos não indicados neste artigo, mas que por utilidade publica possam ser vendidos, sem prejuizo das condições higienicas*”. (Cámara Municipal de Évora, 1931, p. 3)

Esta actividad de uso exterior se ha mantenido a lo largo del siglo XX aunque ha cambiado los días y la superficie ocupada. En la actualidad, sólo es el sábado por la mañana cuando se realiza el mercado de las frutas y verduras en el área noreste del exterior del mercado. (Palomares, 2017). La parte este, que corresponde con la plaza de 1º *de Maio*, se utiliza para otros tipos de eventos, como son mercados medievales, gastronómicos o de antigüedades.

<sup>6</sup> Archivo fotográfico de la Câmara Municipal de Évora. GMF. Autor: Mario Gama Freixo. Data: Década 40/50

<sup>7</sup> La venta de carne en el mercado de Évora. Autor de la fotografía: Antonio Passaporte. (Entre 1927 y 1936). N.º Inventario: LOTY-11274. Fototeca del Patrimonio Histórico. Recuperado de [http://www.mcu.es/fototeca\\_patrimonio/show\\_ficha.do?indice=2](http://www.mcu.es/fototeca_patrimonio/show_ficha.do?indice=2)

El proyecto del mercado *do peixe* construido en 1903, tampoco se ha podido consultar en el Archivo Municipal de Évora. Fue el segundo mercado *do peixe* construido desde 1880 ya que previamente la venta de pescado se hacía al aire libre junto al mercado de San Francisco; *a posteriori* en un pabellón (también sujeto a críticas) y finalmente en el mercado que podemos observar en la actualidad.

Las obras fueron llevadas a cabo por António Manuel Ribeiro acompañado del ingeniero Adriano Monteiro que tenía amplia experiencia en la construcción de hierro. (Pereira; Cardoso; 2007: 75) El mercado *do peixe*, también es de planta rectangular y seguía los patrones estilísticos y constructivos semejantes al mercado de San Francisco aunque con los huecos ciegos. Este, sin embargo, sí incluyó una cubierta de hierro cubierta de vidrio tal y como se realizaba en otros mercados del momento. Pudo por tanto, haberse inspirado el proyectista en el mercado de la *Praça Figueira* de Lisboa aunque con una dimensión menor<sup>8</sup>.

## 2.1 Propuesta de un nuevo mercado municipal en el Ante-proyecto del plano de urbanización de Etienne de Groër, 1945

Uno de los objetivos del Plan de Urbanización de Groër<sup>9</sup> era descongestionar el centro histórico de la ciudad cuya densidad de población era bastante elevada. Para ello, propuso una serie de nuevos barrios extra-muros así como una previsión de suelo urbanizable para un futuro. Cabe destacar la sensibilidad con la que el arquitecto se dirige y actúa en el centro intra-muros:

*Dentro das muralhas, limitamo-nos em traçar uma única rua que seja inteiramente nova; será feita para aliviar a circulação do eixo Norte-Sul e para ampliar a superfície da zona comercial sem estragar o velho centro tão característico da cidade. A perfuração necessária para poder fazê-la efectuar-se-á sem que as obras toquem em nenhum dos valiosos monumentos. (Groër, 1957-1958, 208)*

<sup>8</sup> El mercado de la *praça da Figueira* fue demolido en 1942 y se considera el primer mercado cubierto de Lisboa. Fue proyectado por el ingeniero Manuel María Ricardo Correia e inaugurado en 1885 (Pereira, 2001: 432)

<sup>9</sup> Étienne de Groër (1882-;) fue un arquitecto-urbanista nacido en Varsovia y nacionalizado francés en 1936. Fue uno de los principales urbanistas del *Estado Novo*, contratado por la Câmara Municipal de Lisboa en 1938 para que redactase el *Plano Geral de Urbanização e Expansão de Lisboa (PGUEL)*, de 1948. También realizó diferentes Planes de Urbanización en el resto del país como los de Abrantes, Almada, Beja, Braga, Coimbra, Évora, Luanda, Sintra e Costa do Sol. (Brito; Camarinhas, 2007)

Groër manifestó que era imprescindible conservar el carácter artístico y pintoresco de la ciudad de Évora y auguraba que la particularidad y encanto de sus calles podrían ser un atractivo para un turismo que podría llegar a ser una de las mayores industrias económicas de la ciudad. Y así ha sido.

En lo que respecta al mercado municipal el arquitecto explicó que se trasladaría hacia un terrero libre al oeste de la ciudad con fácil acceso y próximo a dos de las arterias principales de conexión de la ciudad con el resto del territorio. Además, preveían un mercado al aire libre al norte de Évora, intra-muros, en el *Largo do Chão das Covas* y otro extra-muros en las *Portas de Machede*.

El ante-proyecto del plano de urbanización de Groër fue aprobado en 1947 aunque no llegó a materializarse tal y como fue diseñado en un principio. Algunas de sus recomendaciones fueron implantadas, sobre todo las referentes a los nuevos espacios residenciales situados en el oeste de la ciudad. Sin embargo, la nueva preocupación social surgida a partir de la Revolución de los claveles hizo que surgieran nuevos barrios sociales como el de la Malagueira, proyectado por el arquitecto Álvaro Siza y que no se contemplaba en un principio en 1945.

El nuevo mercado no se construyó. Parece ser que se proyectó un ante-proyecto por el arquitecto Humberto Reis quien fuera consultor técnico de la Cámara Municipal de Évora entre 1943 y 1946 y quien por lo tanto, seguiría de cerca el plan de Urbanización de Groër. Esta información viene descrita en el “*Évora...subsídios para a “História” do seu mercado. O litígio entre a Câmara Municipal de Évora e o arquitecto Humberto Reis*” donde se recoge una imagen del probable proyecto del mercado sin firmar. El edificio, a juzgar por la escala que representan las personas dibujadas era de vastas dimensiones y denotaba contemporaneidad.

Humberto Reis expresaba que en ese momento, en 1952, que el actual mercado de la plaza 1º de Maio se encontraba en unas condiciones deplorables; no estando a la altura del patrimonio que lo circundaba como era la Iglesia de San Francisco, Monumento Nacional.

Este nuevo mercado se configuraría según la disposición de mercado mixto, es decir, comprendía unas partes cubiertas con bóvedas rebajadas que dotaban de plasticidad y dinamismo al conjunto; y se distribuiría en torno a dos patios al aire libre. Uno de ellos, a modo de claustro, cerrado, y el otro abierto en uno de sus laterales enfatizando uno de los tres accesos. El acceso principal estaba enmarcado por una portada de tres arcos que recuerda a la *Ermida de São Brás* situada extra-muros en el *Rossio de São Brás*, próxima a donde se hubiera situado este nuevo mercado. El arquitecto también dibujó personas en los diferentes accesos así como árboles, lo que muestra la intención de que fuera un edificio en contacto con la naturaleza, siempre presente en esta ciudad.

## 2.2 El mercado municipal de Évora en la actualidad.

Casi un siglo después de la inauguración de los mercados sites en la plaza 1º de *Maio*, el paso del tiempo hizo que necesitaran una reforma principalmente enfocadas al refuerzo de sus estructuras.

Figura 1. Mercado Municipal de la Praça 1º de Maio de Évora. Exterior. 2016.



Autora: Sheila Palomares Alarcón

En el caso del mercado *do peixe* en 1982 se realizó una rehabilitación por parte del GAT de Évora, cuya memoria descriptiva firmada por el arquitecto Nuno Ribeiro Lopes describía la importancia de mantener la estructura original del edificio para así contribuir a la conservación del trazado histórico del mercado. Para ello, desmontaron la estructura de hierro para su recuperación y posterior reutilización, en la medida que les fuera posible, (Pereira, 2001: 432) y sustituyeron la chapa ondulada galvanizada de *vidrio fosco* que había en ese momento para sustituirlo por una nueva cobertura de chapa galvanizada<sup>10</sup>.

<sup>10</sup> A.M.E.V.R. / M / A / 03 / Pt.002

Figura 2. Mercado Municipal do peixe, Évora. Exterior. 2016



Autora: Sheila Palomares Alarcón

898

En 1981, también redactado por el GAT de Évora, existe un proyecto de reforma del mercado de San Francisco. Cabe destacar que en esta planimetría se puede observar en la sección una cobertura en el interior del patio así como una serie de puestos fijos bajo la misma. Quiere decir, que entre los años 50 y los años 80 del siglo XX el mercado se cubrió siguiendo los cánones constructivos y estéticos del mercado *do peixe*<sup>11</sup>.

Los motivos de la reforma fueron la ejecución de un nuevo pavimento así como la redistribución de los puestos. En ese momento, el uso de los puestos no era equilibrado entre los que estaban en el centro y los que eran laterales, así:

*Originou um novo estudo de ocupação, no qual é proposto o desdobramento do corredor central em dois de igual dimensão. Prece-nos assim, que qualquer que seja a banca utilizada, estão asseguradas idênticas condições de venda.*  
A.M.E.V.R. / M / A / 03 / Pt.001

<sup>11</sup> Estos hechos se repitieron en otros mercados en la península Ibérica. Durante los años 70, una vez que en sendos países las condiciones económicas mejoraron y se aplicó la nueva normativa higiénica y de instalación de cámaras frigoríficas, una gran parte de los mercados que hasta ese momento habían sido al aire libre o mixtos, fueron cubiertos. Y algunos de los cubiertos, si tenían importante altura se le introdujo una planta intermedia con la intención de poder poner más puestos. Fue un momento en el que muchos de los mercados “des-configuraron” su estructura original, a veces, como en el caso del mercado de las Atarazanas de Málaga, ocultando su estructura metálica de incalculable valor patrimonial. (Palomares, 2013, 2015)

Algunos años más tarde, en 1997, se realizó un proyecto de recualificación del Mercado *1º de Maio* por parte de la *Câmara Municipal*. Los motivos que motivaron este nuevo proyecto fueron variados: En primer lugar, el “Mercado da Reforma agraria” que se había instalado en el *Rossio* tenía precios muy competitivos y se encontraba en mejores condiciones que el Mercado de San Francisco; en segundo lugar, se habían instalado en Évora diferentes grandes superficies con precios muy competitivos y con una oferta de productos mayor; y en tercer lugar, el mercado se encontraba en muy malas condiciones de mantenimiento.

Se pretendió con este nuevo proyecto mejorar las condiciones higiénicas del mercado, una redistribución de los puestos de venta que permitieran una mayor flexibilidad horaria y unas nuevas condiciones de uso.

Para poder conseguir esta nueva propuesta, y aprovechando los múltiples huecos que tiene el mercado, los puestos se abrirían desde el exterior comunicándose mejor con la ciudad y pudiendo liberar espacio del interior del mercado. De esta manera, se podrían instalar cafeterías o se podrían vender productos locales externamente para dinamizar la zona. Además, la intención de dejar un gran espacio libre en la parte central del mercado propiciaba la posibilidad de que se generara un espacio de usos múltiples donde se pudieran celebrar hasta pequeñas obras de teatro. (*Câmara Municipal* de Évora, 1997)

Para poder desarrollar las obras descritas en 2001 se realizó un nuevo proyecto de reforma que incluyó un exhaustivo trabajo arqueológico<sup>12</sup> así como una importante rehabilitación.

En el caso del mercado de San Francisco, por una parte, las obras consistieron en la demolición de la cubierta metálica interna para la construcción de una nueva cobertura y una nueva distribución interior. Y, por otra parte, la primitiva estructura constructiva exterior fue rehabilitada manteniendo su aspecto original. En el interior del mercado se ejecutó una doble planta que se utiliza para variados usos, desde exposiciones hasta mercados temporales de antigüedades.

<sup>12</sup> OLIVEIRA, Jorge de; BALESTEROS, Carmen. (2001). Relatório preliminar. Praça 1º de Maio. Mercado dos legumes. 2 de Agosto a 4 de Setembro de 2001. Trabajo no publicado. A.M.E.V.R.

OLIVEIRA, Jorge de; Mercado do Peixe. Relatório de Sondagem arqueológica. Trabajo no publicado. A.M.E.V.R.

**Figuras 3. Mercado Municipal do peixe, Évora. Detalle de la estructura metálica interior.  
2016**



Autora: Sheila Palomares Alarcón.

En el caso del mercado *do peixe* también se realizó una redistribución de los puestos, eliminando los bancos que se encontraban al interior del espacio. Conserva en la actualidad su original estructura metálica así como la de cerramiento exterior.

En la actualidad, el mercado de las verduras y hortalizas de los sábados de Évora que acoge a un importante número de personas y muestra que la vida en los mercados continúa, aunque los parámetros hayan cambiado. El sábado suele ser un día en el que son muchas las personas que no trabajan y aprovechan para hacer la compra. Este mercado al aire libre ocupa la parte noreste del edificio principal y constituye un atractivo para la ciudad, no sólo para sus habitantes sino también para los turistas. Este día según cuentan los vendedores, es el mejor día de ventas porque los compradores también aprovechan para comprar en el interior del mercado.

Se considera positiva la decisión que se tomó en la última reforma al permitir el doble acceso en los puestos que se encontraban en el núcleo primitivo ya que facilita la venta tanto desde el interior como desde el exterior del mercado con un acceso directo desde la calle. Esto ha generado que se haya dinamizado la zona y que se hayan instalado otros comercios, dada también la proximidad con uno de los polos universitarios, como una fotocopiadora, bares y cafeterías que se intercambian con tiendas gourmet o de venta de recuerdos y piezas cerámicas.

### **3. Conclusiones. Una visión de futuro**

Nuestra sociedad de consumo tiene hábitos de compra y alimentación que difieren con los que se tenían hace cien años o más, época en la que se construyeron numerosos mercados municipales. Desde entonces, han aparecido supermercados, la compra online y las grandes superficies que no son sólo mercados, sino que son verdaderos núcleos de ocio que permiten comprar todo lo necesario en un único espacio y disfrutarlo.

En este momento la mayoría de nuestros mercados municipales tienen por tanto una superficie excesiva. Esta es una de las razones por la que muchos de sus puestos no están ocupados, por la que en las rehabilitaciones se suelen suprimir puestos para dejar mayores espacios libres, incluso para recuperar primitivos espacios al aire libre o para adaptar los puestos a la nueva normativa y necesidades de nuestra sociedad en la actualidad<sup>13</sup>.

El mercado de Évora asumió este hecho hace 20 años e intentó adaptarse a los nuevos tiempos respetando su patrimonio histórico e intentando dinamizar parte del centro histórico donde se encuentran estos mercados. Ha sabido combinar la tradición y la modernidad ya que se continúa realizando el mercado de las verduras de los sábados, se sigue vendiendo verdura, carne y pescado, a la vez que se pueden comprar productos típicos alentejanos, ir al zapatero, a la floristería, a la fotocopiadora o a alguno de sus

<sup>13</sup> Ver mercado de Málaga, Cádiz o de Almería, España. (Palomares, 2016)

múltiples bares y cafeterías. El espacio interior es polivalente al igual que el resto de la plaza exterior que es ocupada para numerosos eventos culturales, de ocio y gastronómicos.

El mercado ha vuelto a un origen reinterpretando las necesidades actuales. Es decir, los mercados de manera tradicional fueron un lugar de encuentro en los que se vendía todo lo necesario para la vida diaria (en el caso de que no fueran específicos) desde animales, a juguetes, menaje de cocina o alimentación. Eran un lugar de encuentro, eran verdaderas plazas públicas en las que se mercaba. (Palomares, 2013)

Esta polivalencia de usos prácticamente desapareció al cubrirse completamente estos espacios y al especializarse fundamentalmente los mercados en la venta de carnes, pescados y verdura. Una de sus consecuencias ha sido que se hayan perdido gran parte de sus usos y sus puestos hayan sido desocupados.

Afortunadamente el caso de Évora es un buen ejemplo de adaptación a las nuevas necesidades de la sociedad mezclando usos y apostando por la polivalencia, la ampliación del horario (tradicionalmente los mercados municipales abren solo en horario de mañana) y una mayor independencia para los puestos que se abren directamente desde el exterior. Beneficia además al mercado municipal de Évora su proximidad con la Iglesia de San Francisco ya que son numerosos los turistas que también aprovechan para visitarlo y para conocer otra parte de la identidad cultural de la ciudad eborense.

## Bibliografia

- AA.VV. (2001). *Riscos de um século. Memórias da Evolução urbana de Évora*. Évora: Câmara Municipal.
- BENÉVOLO, Leonardo. (1972). *Los orígenes del urbanismo moderno*. Madrid: Ediciones H. Blume
- BORSI, F. (1978). *Introduzione alla archeologia industrial*. Roma: Officina.
- BRITO, Vasco; CAMARINHAS, Catarina. (2007). Elementos para o estudo do plano de urbanização da cidade de Lisboa. *Cadernos do Arquivo Municipal de Lisboa*, 164-190
- CÂMARA MUNICIPAL DE ÉVORA. (1931): Regulamento Mercado 1º de Maio.
- CARANDINI, A. (1978). *L' archeologia industrial*. Roma: La Nuova Italia Scientifica.
- CARDOSO DE MATOS, Ana. (1991). A indústria no Distrito de Évora. *Análise Social*, 112/113.
- CARDOSO DE MATOS, Ana. (1999-2000). A utilização de novos materiais e estruturas no contexto do património urbano oitocentista. *Arqueologia e Indústria*, (2-3), 1999/2000, 109-127
- CHUECA GOITIA, Fernando. (1982). *Breve História do urbanismo*. Lisboa: Editorial presença, Lda.
- GROËR, Etienne de. (1957-1958). Ante-proyecto do plano do urbanização da cidade de Évora, Boletim da comissão municipal de Turismo, (39-40), años XIV-XV, Janeiro-Dezembro, 205-224
- GUIMARAES, P. E. (2006). *Elites e indústria no Alentejo (1890-1960)*. Um estudo sobre o comportamento económico de grupos de elite em contexto regional no Portugal contemporâneo. Évora: Edições Colibri.
- FONSECA, H.A.T.D. (1996). *O Alentejo no século XIX: economia e atitudes económicas*. Lisboa: Imprensa Nacional Casa da Moeda.
- LOPES CORDEIRO, J.M. (1998). La arquitectura industrial en Portugal, *Ábaco* (19), 35-44.
- PALOMARES ALARCÓN, Sheila. (2013): *Arquitectura Industrial: Mercados de abastos en la provincia de Jaén. Y otros ejemplos andaluces*. Fundación Caja Rural de Jaén, Jaén.
- PALOMARES ALARCÓN, Sheila. (2015). Joaquín Rucoba: pasado y presente en la construcción del Mercado de las Atarazanas de Málaga. Huerta, Santiago y Fuentes, Paula (Coord). *Actas del Noveno Congreso Nacional y Primer Congreso Internacional Hispanoamericano de Historia de la Construcción*. Segovia, del 13 al 17 de octubre de 2015. Madrid: Instituto Juan de Herrera. Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid, 2015. pp:1279-1285, ISBN-9789898734020. <http://hdl.handle.net/10174/19897>

PALOMARES ALARCÓN, Sheila. Arquitectura, materiales y mercados en Andalucía (s.XIX). Fernández Póvoas, Rui y Mascarenhas Mateus, João (Ed). En *Actas del 2º CIHCLB. Congresso Internacional de História da Construção Luso-Brasileira*. Oporto (Portugal). 14, 15 y 16 de septiembre de 2016, pp. 143-152, ISBN 978-989-8527-09-7. <http://hdl.handle.net/10174/19932>

PALOMARES ALARCÓN, Sheila. (2017) Huertas urbanas, mercados de abastos y consumo minorista: Un proyecto sostenible para la ciudad de Évora (Portugal). Álvarez Areces, M. A., Blanco Agüeira, S. y Río Vázquez, A. S. (eds). *Actas VII Congreso Conservación del patrimonio industrial y de la obra pública en España. El patrimonio industrial en el contexto de la sostenibilidad*. As Pontes de García Rodríguez, Galicia, 5-8 Julio 2017. Gijón: TICCIH-España en colaboración con el Concello de As Pontes de García Rodríguez. CICEES, 2017, pp. 194-199.

PEREIRA, M. (2013). Diversidade e Crescimento Industrial. En *De Pé Sobre a Terra. Estudos Sobre a Indústria, o Trabalho e o Movimento Operário em Portugal*, 1123-1154

PEREIRA, João. (2001). A afirmação do ferro na arquitectura pública em Évora (1988-1912). *A Cidade de Évora*, II Serie, nº 5, 427-451

PEREIRA, João; MATOS, Ana Cardoso de. (2007) Entre a modernização urbana e a preservação da memória da cidade. Évora na segunda metade do século XIX e início do século XX. Évora: Câmara Municipal de Évora

REIS, Humberto. (1952). *Évora...subsídios para a "História" do seu mercado. O litígio entre a Câmara Municipal de Évora e o arquitecto Humberto Reis*. Lisboa Barcelos: Tip. Comp. Editora do Minho.

SOBRINO SIMAL, J. (1996). *Arquitectura industrial en España (1830-1990)*. Madrid: Banco de Crédito Industrial.

VILLAVERDE CABRAL, Manuel (1979). *Portugal na alborada do século XX*. Lisboa: A regra do Jogo /História.

RELATORIOS E DOCUMENTOS APRESENTADOS Á JUNTA GERAL DO DISTRICTO DE ÉVORA (1880). Coimbra: Imprensa litteraria

## Fuentes arquivísticas

### Archivo Municipal de Évora

CÂMARA MUNICIPAL DE ÉVORA. (1997). Mercado 1º de Maio. Proposta de recualificação.

OLIVEIRA, Jorge de; BALESTEROS, Carmen. (2001). Relatório preliminar. Praça 1º de Maio. Mercado dos legumes. 2 de Agosto a 4 de Setembro de 2001. Trabajo no publicado.

A.M.E.V.R.

OLIVEIRA, Jorge de; Mercado do Peixe. Relatório de Sondagem arqueológica. Trabajo no publicado. A.M.E.V.R.

A.M.E.V.R. / M / A / 03 / Pt.001

A.M.E.V.R./ M / A / 03/ Pt.002

A.M.E.V.R./ M / A / 03/ Pt.003

**Archivo fotográfico de la Câmara Municipal de Évora.**

GMF. Autor: Mario Gama Freixo. Data: Década 40/50

**Fototeca del Patrimonio Histórico. Instituto del Patrimonio Cultural de España.**

La venta de carne en el mercado de Évora. Autor de la fotografía: Antonio Passaporte. (Entre 1927 y 1936). N° Inventario: LOTY-11274. Fototeca del Patrimonio Histórico.

**Prensa**

*Edital. Construção do mercado de San Francisco. A câmara municipal do concelho de Évora.* (1879)